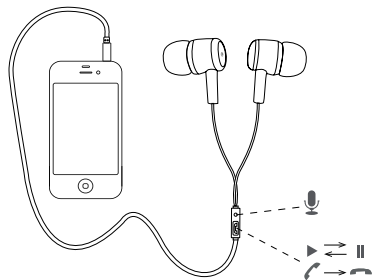


## Stereo Earphones

CNE-CEPM01  
Quick Guide v 1.6



**PL:** Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**SI:** Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**RS:** Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**EE:** Detailise info garantitingimuste kohta leiate: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Warnings**

**KZ:** Эксперты: Узак уакыт бойы жоғары дыбыс деңгейінде құлақаспан / гарнитурға пайдалану уақытына немесе тұрақты дыбыс жоғалтуға әкеуі мүмкін. Балалар кездесіск тұншығу болдырмау үшін құлақпаны пайдалануға жоқ бермеңіз.

**PL:** Używanie słuchawek przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas może spowodować czasowe lub trwałe uszkodzenie słuchu. Trzymać z dala od małych dzieci, aby uniknąć przypadkowego uduszenia

**RS:** Korišćenje preglasno pojačanih slušalica/slušalica sa mikrofonom

duži vremenski period može da prouzrokuje trenutno ili trajni губитак слуха. Чувати ван домајаша деце

**SL:** OPOZORILLO: Da bi preprečili morebitno okvaro sluhna, ne poslušajte zvočkov pri visoki glasnosti dalj časa. Hraniti izven dosega otrok mlajših od 3 let



All other products names and trademarks are property of their respective owners  
Vice informací na [www.canyon.eu/certificates](http://www.canyon.eu/certificates)  
Certificats disponibles sur Canyon.eu

of Canyon Company. To receive warranty services, goods shall be returned to the Seller, to purchase place, together with purchase evidence (sales receipt or waybill). Warranty takes 2 years from the moment of purchasing goods by consumer. Additional information on usage and warranty is available on website: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Manufacturer:** Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

**Прозиводител:** Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

**Вносител:** АСБИС България ЕООД И.Н.: BG121655056 Адрес: София, бул. Искърско шосе 7, ТЦ Европа, стр.3 Тел.: 0242841111, [www.asbisc.bg](http://www.asbisc.bg)

По време на гаранционния период ремонт, подмяна или връщане на платената сума за покупката на съответния продукт се извършва по преценка на Canyon и Асбис България ЕООД. За да получите гаранционно обслужване, моля обрънете се към търговеца, от който сте закупили продукта като удостоверете, че той е в гаранция. Допълнителна информация за използването и гаранцията можете да намерите на уебсайта: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Прозиводител:** Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

**Вносител:** АСБИС България ЕООД И.Н.: BG121655056 Адрес: София, бул. Искърско шосе 7, ТЦ Европа, стр.3 Тел.: 0242841111, [www.asbisc.bg](http://www.asbisc.bg)

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/stranitsa/info/> или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството/ или

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba začíná datem nákupu zboží od prodejce autorizované společnosti Canyon. Datum nákupu je uvedeno na účtence nebo faktuře. Během záruční doby rozhoduje o opravě, výměně zboží nebo navrácení peněz společnost Canyon. Pro uplatnění záruky je nutné vrátit na prodejní místo zboží i s účtenkou či fakturou. Záruční doba trvá dva roky od okamžiku nákupu zboží. Další informace ohledně používání a podmínek záruky jsou dostupné na stránce: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Výrobce:** Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

értékesítették. A garanciális időszak a termék megvásárlásával kezdődik és két évig tart. A jelen jótállási feltételek speciális feltételek, nem érintik és nem korlátozzák az adott országban érvényben lévő helyi jogszabályokat. Kérjük vegye figyelembe, ahogy a CANYON termékek nem kritikus helyekre terveztek; kritikus helyeken nem használhatók. Kritikus helyek, kritikus felhasználás alatt a következőket értjük: egészségügyben, orvosi eszközként vagy kiegészítőjeként, nukleáris intézményekben közötti szállítási-fuvarozást végző szolgáltatóknál, illetve minden olyan helyet, ahol a meghibásodás súlyos károkat, sérülést okozhat.

<http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Gyártó:** Asbisc Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, Agios Athanasios. <http://canyon.eu/>

**Importőr:** ASBIS Magyarország Kft. 1135. Budapest, Reitter Ferenc utca 46-48. Tel.: +36/1 236-1000 Fax: +36/1 236-1010 [www.asbis.hu](http://www.asbis.hu)

naudojimo infomacija galite rasti: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Ražotājs:** ASBIS/Sc Enterprises PLC, 43 Kolonakiou street, Diamond Court, 4103, Ayios Athanasios, Limassol - Cyprus Tel: 357-25-857176 Fax: 357-25-857288

**Izplatītājs:** SIA „ASBIS LV”; Latvija, Rīga, Bauskas street 20, LV-1004; Tel.: +371 66047820, [www.asbis.lv](http://www.asbis.lv)



### SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before usage of this device.

1. Protect the device from excessive moisture, and entry of water or dust.
2. Protect the device from heat: do not install heating devices near it, and do not expose to direct sunlight.
3. Never spray liquid cleaners. Clean the device only with dry cloth.

### PRECAUTIONS

1) Using earphones at high volume level for a long time may cause damage or permanent hearing loss.

2) It is forbidden to remove the case from device. Attempt to repair this device is not recommended, and causes warranty loss.

### WARRANTY LIABILITIES

Warranty period starts from the date of purchase of the goods from the Seller, authorized by Canyon. Date of purchase is the date indicated in your sales receipt or waybill. During warranty period, a repair, replacement or refund of payment for goods are performed on discretion



### ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

Прочетете и следвайте всички инструкции, преди да използвате това устройство:

1. Пазете слушалките от влага и навлизане на течности и/или прах.
2. Пазете слушалките от топлина. Не го оставяйте близо до отоплителни уреди и не го излагайте на пряка слънчева светлина.
3. Никога не почиствайте с течни почистващи препарати, а само със суха, памучна кърпа.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1) Използването на слушалки с високо ниво на звука за дълго време може да причини временна или трайна загуба на слуха.

2) Не разпоблявайте Вашите слушалки! Опитът да се поправят не се препоръчва и води до загуба на гаранцията.

### ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ:

Гаранционният период е две години, считано от датата на покупка, което се удостоверява с гаранционна карта и/или касова бележка.



### BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Přečtěte pozorně následující instrukce ještě před použitím výrobku.

1. Nevystavujte zařízení přílišné vlhkosti, vodě ani prachu. Nepoužívejte v oblastech s vysokou vlhkostí ani v prašném prostředí.
2. Chraňte zařízení před teplem: nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla a nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření.
3. Nikdy nestrkujte na zařízení tekuté čistidlo. Čistěte pouze suchým hadříkem.

### UPOZORNĚNÍ

1) Dlouhodobé poslouchání příliš hlasité hudby ze sluchátek může vést k dočasné nebo nevratné ztrátě sluchu.

2) Je zakázáno odstraňovat kryt sluchátek. Neodborné zásahy mají za následek zánik záruky.



### BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Olvassa el az alábbi utasításokat, mielőtt használni kezdi ezt fülhallgatót!

1. Óvja a készüléket a nedvességtől, víztől, portól.
2. Óvja a készüléket a magas hőmérséklettől, ne tegye ki direkt nap sugarzás hatásának, ne tegye hőforrás mellé.
3. Ne használjon folyékony tisztítószereket a tisztán tartáshoz. Száraz, tiszta kendőt használjon a tisztításhoz.

### FIGYELMEZTETÉSEK

1) A fülhallgató magas hangerőn való használatát tartós vagy átmeneti halláskárosodást okozhat!

2) Ne szerelje szét az eszközt. A javítási kísérlet a garancia elvesztésével jár.

### GARANCIA

A Canyon garانتija, hogy a termékei hibáktól mentesen kerül átadásra, illetve a garancia időszaka alatt hibátlanul fognak működni. A garancia abban az országban érvényesíthető, ahol a Canyon terméket



### SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Perskaitykite ir sekite instrukcijas prieš pradėdant naudotis įrenginiu.

1. Saugokite įrenginį nuo drėgmės, vandens ar dulkių.
2. Saugokite įrenginį nuo karščio: ne laikykite tiesioginiuose saulės spinduliuose ir nenaudokite šalia šildymo įrenginių.

3. Niekada nenaudokite kystų valiklių. Valykite įrenginį tik su sausa šluoste.

### ATSARGUMO PRIEMONĖS

1) Naudojant ausines dideliu garsu ilgą laiką galima pakenkti klausai ar jos netekti.

2) Jokiū būdu neardykite įrenginio nes prarasite garantiją.

### GARANTIJOS ĮSIPAREIGOJIMAI

Garantijos galiojimas prasideda nuo pirmo datos iš autorizuoto pardavėjo. Pirmo data yra nurodyta ant pirmo čekio. Tam, kad suteikti garantines paslaugas jums, reikia grąžinti prekę pardavėjui ir pateikti pirmo kvitą. Garantija galioja 2 metus nuo pirmo momento.Papildoma

### Troubleshooting:

Trouble	Solution
No sound	1) Check all connections 2) Check sound settings on your tablet/telephone/player 3) Check, if mute function is turned on
Noise in sound	4) Check the quality of sound and source record quality 5) Adjust sound level with the help of settings on your device

If the actions from above-mentioned list do not help, please contact support service at Canyon web-site: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

### Отстраняване на проблеми:

Проблем	Възможни решения
Няма звук	1) Проверете връзката 2) Проверете настройките на звука на вашия таблет / телефон / плейър 3) Проверете, дали функцията звука не е изключен
Помехи в звучани	4) Проверете качеството на звука и записа 5) Регулирайте нивото на звука с помощта на настройките на Вашето устройство

Ако действията от горепосочения списък не ви помагат, моля свържете се с отдела за поддръжка на уеб сайта на Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

### Řešení potíží:

Problém	Řešení
Žádný zvuk	1) Zkontrolujte všechna připojení 2) Zkontrolujte nastavení zvuku svého tabletu/telefonu/přehrávače 3) Zkontrolujte, zda není zapnutá funkce ztlumení
Noise in sound	4) Zkontrolujte kvalitu zvuku a zdrojové nahrávky 5) Upravte hladinu zvuku pomocí nastavení na svém zařízení

Pokud uvedená řešení nepomáhají, kontaktujte prosím podporu prostřednictvím stránky: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

### Hibakeresés:

Hibajelenség	Megoldás
Nincs hang	1) Ellenőrizze a csatlakozásokat 2) Ellenőrizze a hangerőt, hangbeállításokat az eszközén 3) Ellenőrizze, hogy nincs-e némítva az eszköze
Zajos a hang	4) Ellenőrizze a lejátszott műsor minőségét 5) Állítsa be a megfelelő hangerőt az eszközén

Ha a fent leírtak segítségével nem tudta megoldani a problémáját, kérdezzen tőlünk, az alábbi oldalon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

### Problemos sprendimai:

Problema	Solution
Nėra gardo	1) Patikrinkite visas jungtis 2) Patikrinkite savo įrenginio garso nustatymus 3) Patikrinkite ar neįjungta nutildymo funkcija
Triukšmas	4) Patikrinkite garso failo kokybę. 5) Sureguliuokite garso lygę jūsų įrenginyje

Jeji viršuje pateikti problemos sprendimo būdai nepaveda, kreipkitės į Canyon pagalbos centrą: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

## EN

### Quick guide

**Features:**

- Driver Diameter: 10 mm
- Sensitivity: 100 dB ± 3 dB
- Impedance: 32 Ohm
- Frequency Response: 40 Hz – 220 kHz
- In-line microphone

Complete set:	Connection and control unit
Stereo earphones with microphone	Put the plug of stereo earphones into device connector. When disconnecting earphones, hold the plug, not the cord.
Silicone ear cushions	
User manual	<b>You can receive the calls, turn on/off the tracks on hold with a help of built-in control unit on the cord.</b>

## BG

### Кратко ръководство

**Характеристики:**

- Говорители: 10 mm
- Импеданс: 32 Ohm
- Честотен диапазон: 40 Hz – 220 kHz
- Чувствителност: 100 dB ± 3 dB
- С микрофон

Съдържание на комплекта:	Подключение и блок управление:
Стерео слушалки с микрофон	Включете жака на стерео слушалките към входа на устройството, предназначен за свързване със слушалки. При изключване хванете с ръка горната част на жака и дръпнете, а не кабела. <b>Можете да приемате обаждания, да пускате или слагате на пауза музика с помощта на интегрирания в кабела контролер.</b>
Допълнителни силиконови тапи	
Кратко ръководство	

## CZ

### Rychlý návod

**Vlastnosti:**

- Sluchátko: 10 mm
- Impedance: 32 Ohm
- Rožsah frekvence: 40 Hz – 220 kHz
- Citlivost: 100 dB ± 3 dB
- Integrovaný mikrofon

Obsah balení:	Připojení a kontrolní jednotka
Stereo sluchátka s mikrofonem	Připojte kolk sluchátek do konektoru přehrávačioho zařízení. Při odpojování vždy držte kolk, nikdy netahějte za kabel.
Silikonové návleky	
Návod k použití	<b>Díky integrovanému ovladači na kabelu můžete přijímat telefonické hovory nebo spouštět a zastavovat přehrávané skladby.</b>

## HU

### Használati útmutató

**Termékjellemzők:**

- Hangsugárzó: 10 mm
- Impedancia: 32 Ohm
- Átvitel: 40 Hz – 220 kHz
- Érzékenység: 100 dB ± 3 dB
- Mikrofonnal

A csomag tartalma:	Csatlakoztatás és használat:
Sztereo fülhallgató, mikrofonnal	Csatlakoztassa a sztereo fülhallgatót az eszközhöz. Ha eltávolítani kívánja a sztereo fülhallgatót, a csatlakozónál fogja meg, ne pedig a kábel segítségével húzza ki.
Szilikonés illesztékek	
Használati útmutató	<b>Kompatibilis mobilkészítő esetén a kábelen elhelyezett nyomógombbal fogadhat hívást, irányíthatja a zenelejátszást.</b>

## LT

### Trumpas

**Savybės:**

- Tvarkyklė: 10 mm
- Varža: 32 Ohm
- Dažnio atsakas: 40 Hz – 220 kHz
- Jautumas: 100 dB ± 3 dB
- Su mikrofonu

Komplektas:	Pajungimas
Stereo ausinukas su mikrofonu	Ijunkite ausinuko jungiklį į prietaisą. Atjungiant ausinuką, traukite už kištuko, o ne laidą.
Silikoninės ausinės pagavėlės	<b>Specialaus valdymo jungiklio pagalba jūs galite priimti skambučius, paleisti ar sustabdyti muziką.</b>
Vartotojo gidas	

# LV

**Krátky návod**

Skaļrunis: 10 mm
Pretestība: 32 Ohm
Frekvences reaģēšana: 40 Hz – 220 kHz
Jūtība: 100 dB ± 3 dB
Mikrofons

Pilnā komplektācija:	Savienojuma un kontroles vienība
Stereo austiņas ar mikrofonu	Austiņu konektoru ievietojiet ierīcē. Atslēdzot austiņas no ierīces, velciet izmantojot spraudni nevis vadu.
Silikona austu spilventiņi	Ar uz vada esošo kontroles vienību, jūs varat atbildēt uz zvaniem, ieslēgt/izslēgt dziesmas.
Lietotāja pamācība	

# RO

**Scurt ghid de utilizare**

**Features:**

Driver: 10 mm
Impedanta: 32 Ohm
Raspuns frecventa: 40 Hz – 220 kHz
Sensibilitate: 100 dB ± 3 dB
Uz microfon

Set complet:	Conectare si control unitate
Casti Stereo cu microfon	Puneti mufa castilor in conectorul dispozitivului. Cand deconectati castile, tineti de mufa, nu de cablu.
Pernute din silicon	
Manual utilizare	<b>Puteti primit apeluri telefonice, porni sau opri muzica cu ajutorul unitatii de control de pe cablu.</b>

# RU

**Инструкция по эксплуатации**

**Технические характеристики:**

Диаметр драйвера: 10 мм
Сопротивление: 32 Ом
Диапазон воспроизводимых частот: 40 Гц – 220 кГц
Чувствительность: 100 дБ ± 3 дБ
Встроенный микрофон

Комплектация:	Подключение и блок управления:
Стерео наушники с микрофоном	Подключите штекер стерео гарнитур <span></span> ы в разъем устройства. Отсоединяя наушники держите за штекер, а не за шнур.
Амбушоры силиконовые	<b>Принимать звонки, включать/ ставить на паузу треки</b> можно с помощью встроенного блока управления на проводе.
Руководство пользо-вателя	

# SK

**Krátky návod**

**Parametre:**

Menič: 10 mm
Impedancia: 32 Ohm
Frekvencný rozsah: 40 Hz – 220 kHz
Citlivosť: 100 dB ± 3 dB
S mikrofónom

Kompletná súprava:	Pripojenie a ovládacia jednotka
Stereo slúchadlá s mikrofónom	Stereo slúchadlá pripojte ku konektoru na zariadení. Pri odpájaní slúchadlí ťahajte za koncovku, nie za kábel.
Silikónové ušnice	Pomocou ovládača, ktorý sa nachádza na kábli, môžete prijímať hovory a spúšťať/zastavovať prehrávanie skladieb.
Návod na obsluhu	

# UA

**Інструкція по експлуатації.**

**Технічні характеристики:**

Діаметр драйвера: 10 мм
Опір: 32 Ом
Діапазон частот: 40 Гц – 220 кГц
Чутливість: 100 дБ ± 3 дБ
Вбудований мікрофон

Вміст упаковки:	Підключення і блок управління:
Стерео навушники з мікрофоном	Підключіть штекер стерео гарнітури до роз'єму пристрою. Виймайте навушники з роз'єму за штекер, а не за провід.
Силіконові амбушори	<b>Приймати дзвінки, вмкати / ставити на паузу треки</b> можна за допомогою вбудованого блоку управління на дроті.
Керівництво користувача	

# ES

**Guía rápida.**

**Características:**

• Diámetro del conductor: 10 mm
• Sensibilidad: 100 dB a 3 dB
• Impedancia: 32 ohmios
• Respuesta de frecuencia: 40 Hz a 220 kHz
• Micrófono en línea

Conjunto completo:	Unidad de conexión y control
Auriculares estéreo con almohadillas de silicona de micrófono	Coloque el enchufe de los auriculares estéreo en el conector del dispositivo. Cuando desconecte los auriculares, sostenga el enchufe, no el cable. Puede recibir las llamadas, encender / poner las pistas en espera con una ayuda de la unidad de control incorporada en el cable.
Manual del usuario	

**Problému nověřšana:**

Problema	Solutie
Fara sunet	1) Verificati toate conexiunile <p>2) Verificati setarile sunetului de pe tableta/telefon/ player</p> <p>3) Verificati daca functia mute este pornita</p>
Sunet cu zgomote	4) Verificati calitatea sunetului si calitatea inregistrarii sursei <p>5) Ajustati nivelul sunetului cu ajutorul setarilor de pe dispozitiv</p>

Daca actiunile din lista de mai sus nu va sunt de ajutor, va rugam sa contactati serviciul de suport al siteului Canyon: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

**Problému nověřšana:**

Problema	Solution
Něra gardo	1) Patikrinkite visas jungtis <p>2) Patikrinkite savo įrenginio garso nustatymus</p> <p>3) Patikrinkite ar neįjungta nutildymo funkcija</p>
Triukšmas	4) Patikrinkite garso failo kokybę. <p>5) Sureguliuokite garso lygę jūsų įrenginyje</p>

Jei viršuje pateikti problemos sprendimo būdai nepaveda, kreipkitės į Canyon pagalbos centrą: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

**Problému nověřšana:**

Problema	Solutie
Něra gardo	1) Patikrinkite visas jungtis <p>2) Patikrinkite savo įrenginio garso nustatymus</p> <p>3) Patikrinkite ar neįjungta nutildymo funkcija</p>
Triukšmas	4) Patikrinkite garso failo kokybę. <p>5) Sureguliuokite garso lygę jūsų įrenginyje</p>

**Устранение неисправностей**

Проблема	Решение
Отсутствует звук	1) Проверьте все соединения <p>2) Проверьте настройки звука на планшете/телефоне/ плеере</p> <p>3) Проверьте не включена ли функция отключения звука</p>
Помехи в звучании	4) Проверьте качество звука и качество записи источника <p>5) Отрегулируйте уровень звука с помощью настроек на вашем устройстве</p>

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon **http://canyon.ru/zadajte-svoj-vopros/**

**Problému nověřšana:**

Проблém	Riešenie
Žiadny zvuk	1) Skontrolujte všetky pripojenia. <p>2) Skontrolujte nastavenia zvuku na tablete/telefóne/ prehrávači.</p> <p>3) Skontrolujte, či nie je vypnutý zvuk.</p>
Zašumený zvuk	4) Skontrolujte kvalitu zvuku a zdrojovej nahrávky. <p>5) Ovládacími prvky na zariadení nastavte úroveň hlasitosti.</p>

Ak vyššie uvedené opatrenia nepomohli, obráťte sa na podporu na webovej stránke spoločnosti Canyon: **http://canyon.sk/spytajte-sa/**

Проблém	Riešenie
Žiadny zvuk	1) Skontrolujte všetky pripojenia. <p>2) Skontrolujte nastavenia zvuku na tablete/telefóne/ prehrávači.</p> <p>3) Skontrolujte, či nie je vypnutý zvuk.</p>
Zašumený zvuk	4) Skontrolujte kvalitu zvuku a zdrojovej nahrávky. <p>5) Ovládacími prvky na zariadení nastavte úroveň hlasitosti.</p>

Ak vyššie uvedené opatrenia nepomohli, obráťte sa na podporu na webovej stránke spoločnosti Canyon: **http://canyon.sk/spytajte-sa/**

**Усування несправностей**

Проблема	Спосіб вирішення
Відсутній звук	1) Перевірте всі з'єднання <p>2) Перевірте налаштування звуку на планшеті / телефоні /плеєрі</p> <p>3) Перевірте, чи не активована функція відключення звуку</p>
Спотворене звучання	4) Перевірте якість звуку і запису <p>5) Відрегулюйте рівень гучності за допомогою налаштувань на вашому пристрої</p>

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтеїсь в службу підтримки на веб-сайті Canyon: **https://canyon.ua/tech-support-ua/**

**Problému nověřšana:**

Problema	Solución
Sin sonido	1) Compruebe todas las conexiones <p>2) Compruebe la configuración de sonido en su tableta / teléfono /reproductor</p> <p>3) Compruebe, si la función de silencio está activada</p>
Ruido en el sonido	4) Compruebe la calidad del sonido y la calidad del registro de origen <p>5)Ajuste el nivel de sonido con la ayuda de la configuración en su dispositivo</p>

**Усування несправностей**

Problema	Solución
Sin sonido	1) Compruebe todas las conexiones <p>2) Compruebe la configuración de sonido en su tableta / teléfono /reproductor</p> <p>3) Compruebe, si la función de silencio está activada</p>
Ruido en el sonido	4) Compruebe la calidad del sonido y la calidad del registro de origen <p>5)Ajuste el nivel de sonido con la ayuda de la configuración en su dispositivo</p>

Si las acciones de la lista mencionada anteriormente no ayudan, póngase en contacto con el servicio de soporte en el sitio web de Canyon: **http://canyon.eu/ask-your-question/**



lumina directa a soareului.
3. Nu folosiți niciodată lichid de curățare. Curățați dispozitivul doar cu o carpa uscată.

**PRECAUTII**

1) Ascultarea la volum ridicat pentru o perioada îndelungata poate duce la pierderea temporara sau definitiva a auzului.
2) Este interzisa scoaterea carcasi de pe dispozitiv. Incercarea de a repara acest dispozitiv nu este recomandata si duce la pierderea garantiei.

**GARANTIE**

Termenul de garantie incepe de la data achizitionarii bunurilor de la un



3. Niekada nenaudokite skystų valiklių. Valykite įrenginį tik su sausa šluoste.

3. Niekada nenaudokite skystų valiklių. Valykite įrenginį tik su sausa šluoste.

**ATSAARGOM PRIEMONĖS**

1) Naudojant ausines dideliu garisu ilgą laiką galima pakenkti klausai ar jos netekti.

2) Jokiū būdu neardykite įrenginio nes prarasite garantiją.

**GARANTIE OBLIGATII**

Garantia expiră de la data achiziționării de la distribuitorul autorizat. Data achiziționării este indicată pe chitanța de achiziție. Pentru a vă oferi un serviciu de garanție, trebuie să returnați articolul vânzătorului și să furnizați o chitanță. Garanția este valabilă timp de 2 ani de la data



3. Niekada nenaudokite skystų valiklių. Valykite įrenginį tik su sausa šluoste.

3. Niekada ne raspliyajte zhidkie chistiyashe sredstva. Ochiщайте устройство только сухой тканью.

**PREĐUPREĐENIA**

1) Исполъзование наушников на высоком уровне громкости на протяжении длительного времени может привести к временной или постоянной утрате слуха.

2) Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.



3. Niekada ne raspliyajte zhidkie chistiyashe sredstva. Ochiщайте устройство только сухой тканью.

3. Niekada ne raspliyajte zhidkie chistiyashe sredstva. Ochiщайте устройство только сухой тканью.

**UPOZORNENIA**

1) Dlhodobé používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť dočasnú alebo trvalú stratu sluchu.

2) Je zakázané odstraňovať zo zariadenia kryt. Pri svojomocnej oprave zariadenia hrozí strata záruky, preto ju neodporúčame.

**ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia tovaru od autorizovaného predajcu značky Canyon. Za deň zakúpenia sa považuje dátum



3. Niekada ne raspliyajte zhidkie chistiyashe sredstva. Ochiщайте устройство только сухой тканью.

3. Niekada ne raspliyajte zhidkie chistiyashe sredstva. Ochiщайте устройство только сухой тканью.

**ПОПЕРЕĐЕННЯ**

1) Використання навушників / гарнітури при високій гучності протягом тривалого часу може призвести до тимчасово або постійної втрати слуху.

2) Забороняється розбирати пристрій. Також не рекомендується проводити самостійний ремонт даного пристрою. В іншому випадку це призведе до втрати гарантії.



3. Niekada ne raspliyajte zhidkie chistiyashe sredstva. Ochiщайте устройство только сухой тканью.

3. Niekada ne raspliyajte zhidkie chistiyashe sredstva. Ochiщайте устройство только сухой тканью.

**PRECAUCIONES**

1) El uso de auriculares a un nivel de volumen alto durante mucho tiempo puede causar pérdida auditiva temporal o permanente.

2) Está prohibido retirar la caja del dispositivo. No se recomienda intentar reparar este dispositivo y causa pérdida de garantía.

**GARANTIZAR LA RESPONSABILIDAD**

El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de compra de los bienes al Vendedor, autorizado por Canyon. La fecha de compra es la

o carpa uscată.

3. Niekada nenaudokite skystų valiklių. Valykite įrenginį tik su sausa šluoste.

3. Niekada nenaudokite skystų valiklių. Valykite įrenginį tik su sausa šluoste.

3. Niekada nenaudokite skystų valiklių. Valykite įrenginį tik su sausa šluoste.

3. Niekada nenaudokite skystų valiklių. Valykite įrenginį tik su sausa šluoste.

3. Niekada nenaudokite skystų valiklių. Valykite įrenginį tik su sausa šluoste.

achiziționării. Informații suplimentare privind utilizarea sunt disponibile la: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

**Produsator:** Asbisic Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiu Street. Agios Athanasios. **http://canyon.eu/**

**Importator:** ASBIS Romania SRL Splaiul Independentei 319 Sector 6 Bucuresti 062650 Romania Tel. +40 21 337 1099 **www.asbis.ro**

**Produsator:** ASBISc Enterprises PLC, 43 Strada Kolonakiu, Diamond Court, 4103, Aayos, Athanasios, Limassol – Cipru. Tel: 357-25-857288 Fax: 357-25-857288

**Importator:** ASBIS Romania SRL Splaiul Independentei 319 Sector 6 Bucuresti 062650 Romania Tel. +40 21 337 1099 **www.asbis.ro**

achiziționării. Informații suplimentare privind utilizarea sunt disponibile la: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

**Produsator:** ASBISc Enterprises PLC, 43 Strada Kolonakiu, Diamond Court, 4103, Aayos, Athanasios, Limassol – Cipru. Tel: 357-25-857288 Fax: 357-25-857288

**Importator:** ASBIS Romania SRL Splaiul Independentei 319 Sector 6 Bucuresti 062650 Romania Tel. +40 21 337 1099 **www.asbis.ro**

achiziționării. Informații suplimentare privind utilizarea sunt disponibile la: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

**Produsator:** ASBISc Enterprises PLC, 43 Strada Kolonakiu, Diamond Court, 4103, Aayos, Athanasios, Limassol – Cipru. Tel: 357-25-857288 Fax: 357-25-857288

**Importator:** ASBIS Romania SRL Splaiul Independentei 319 Sector 6 Bucuresti 062650 Romania Tel. +40 21 337 1099 **www.asbis.ro**

achiziționării. Informații suplimentare privind utilizarea sunt disponibile la: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

**Produsator:** ASBIS Enterprises PLC, Kipr, Limassol 4103. Dajmond Kort, ul. Kolonakiu 43, Agios Athanasios. **http://canyon.ru/**

**Импортер в Российской Федерации:** ООО «АСБИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13, стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

**Прозводьтель:** Asbisic Enterprises PLC, Kипр, Лимассол 4103. Даймонд Корт ул. Колонакју 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.ru/**

**Импортер в Российской Федерации:** ООО «АСБИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13, стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

уvedený na pokladničnom bloku alebo faktúre. Počas záručnej doby môže spoločnosť Canyon na základe vlastného uváženia záručnede opraviť, vymeniť alebo vrátiť zaň peniaze. Pri uplatnení záruky musí byť tovar vrátený predajcovi spolu s dokladom o kúpe (pokladničným blokom alebo faktúrou). Záruka trvá 2 roky od okamihu, kedy si spotrebiteľ tovar zakúpil. Ďalšie informácie o používaní a záruke sú dostupné na tejto webovej stránke: **http://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/**

**Yröbca:** Asbisic Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiu Street. Agios Athanasios. **http://canyon.eu/**

**Importér/distributör pre SR:** ASBIS SK spol. s r.o., Tuhovská 33, 831 06 Bratislava, tel: +421-2-32165111

**Yröbca:** Asbisic Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiu Street. Agios Athanasios. **http://canyon.eu/**

**Importér/distributör pre SR:** ASBIS SK spol. s r.o., Tuhovská 33, 831 06 Bratislava, tel: +421-2-32165111

**Yröbca:** Asbisic Enterprises PLC, Cyprus, Limassol 4103. Diamond Court, 43 Kolonakiu Street. Agios Athanasios. **http://canyon.eu/**

**Importér/distributör pre SR:** ASBIS SK spol. s r.o., Tuhovská 33, 831 06 Bratislava, tel: +421-2-32165111

**Yröbca:** Asbisic Enterprises PLC, Kипр, Лимассол 4103. Даймонд Корт ул. Колонакју 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.ru**

**Импортер в Україні:** ТОВ ПЛІ «АСБИС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11 **https://canyon.ua**

**Yröbca:** Asbisic Enterprises PLC, Kипр, Лимассол 4103. Даймонд Корт ул. Колонакју 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.ru**

**Импортер в Україні:** ТОВ ПЛІ «АСБИС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11 **https://canyon.ua**

**Yröbca:** Asbisic Enterprises PLC, Kипр, Лимассол 4103. Даймонд Корт ул. Колонакју 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.ru**

**Импортер в Україні:** ТОВ ПЛІ «АСБИС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11 **https://canyon.ua**

**Yröbca:** Asbisic Enterprises PLC, Kипр, Лимассол 4103. Даймонд Корт ул. Колонакју 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.ru**

**Импортер в Україні:** ТОВ ПЛІ «АСБИС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11 **https://canyon.ua**

**Yröbca:** Asbisic Enterprises PLC, Kипр, Лимассол 4103. Даймонд Корт ул. Колонакју 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.ru**

**Импортер в Україні:** ТОВ ПЛІ «АСБИС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11 **https://canyon.ua**

fecha indicada en su recibo de venta o factura de ruta. Durante el periodo de garantía, una reparación, reemplazo o reembolso del pago de bienes se realiza a discreción de Canyon Company. Para recibir los servicios de garantía, los bienes serán devueltos al Vendedor, para comprar el lugar, junto con las pruebas de compra (recibo de venta o billete de ruta). La garantía tarda 2 años desde el momento de la compra de bienes por parte del consumidor. Información adicional sobre el uso y la garantía está disponible en el sitio web: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

**Fabricator:** Asbisic Enterprises PLC, Chipre, Limassol 4103. Tribunal de Diamantes, calle Kolonakiu 43. Agios Athanasios. **http://canyon.eu/**